

Données d'Installation et Utilisation

Zodiac Aquapure Ei Series APURE35C

de Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop East #100

Carlsbad, California, 92010 USA

In US: (800) 822-7933 • In Canada (888) 647-4004

www.ZodiacPoolSystems.com

Algicide/bactericide pour piscines

Chlorateur

Pour piscines résidentielles

DOMESTIQUE

NUMÉRO D'ENREGISTRATION 30232 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

Guide d'installation et mode d'emploi

LIRE L'ÉTIQUETTE ET LE MODE D'EMPLOI AVANT L'UTILISATION

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

Protection maximale de surintensité - 15 A

Utiliser les conducteurs de cuivre seulement

Débrancher l'alimentation électrique avant d'ouvrir le couvercle de service.

Pour usage intérieur ou extérieur

Exigences électriques : 120 / 240 V CA 50/60 Hz à 3 FILS, 1,3 A

Production maximale d'acide hypochloreux équivalente à 420 g de chlore libre disponible par jour.

4 000 parties par million de sel

Le volume d'eau maximal qui peut être traité par un appareil APURE35C est de 132 000 litres
(35 000 gallons) (132 m³)

Pour les piscines, un niveau de 1 à 3 ppm de chlore libre doit être maintenu.

Contrôle les bactéries et les algues dans l'eau de la piscine.

Ne pas utiliser ce dispositif avec des produits contenant du bromure.

CONSTRUCTEUR/INSTALLATEUR : Veuillez laisser le présent manuel auprès du propriétaire de la piscine.

PROPRIÉTAIRE DE LA PISCINE : Veuillez conserver le présent manuel.

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ – L'installation et l'entretien de ce produit doivent être effectués par un technicien autorisé et qualifié pour la réparation des équipements de piscine par la juridiction où le dit produit est installé lorsque de telles exigences locales sont édictées. Si aucune exigence locale n'est disponible, l'agent d'installation ou d'entretien doit être un professionnel avec suffisamment d'expérience dans l'installation et la maintenance d'équipement de piscine pour appliquer correctement les consignes du présent manuel. Avant d'installer ce produit, lisez et respectez toutes les consignes de mise en garde et les instructions incluses avec ce produit. Le non-respect des avertissements et des instructions pourrait résulter en des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort. L'installation ou l'utilisation inappropriée annulera la garantie.

L'installation ou l'utilisation inappropriée peuvent créer un danger électrique indésirable qui peut provoquer des blessures graves, des dommages à la propriété ou la mort.

L'utilisation des modèles Zodiac Aquapure Ei Series APURE35C sans que l'eau circule à travers la cellule électrolytique pourrait causer une accumulation de gaz inflammables qui pourrait causer un INCENDIE ou une EXPLOSION.

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

AVIS À L'UTILISATEUR

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conformes à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires.



Intertek

ETL Listed

Conforms To

UL STD 1081

Certified to

CAN/CSA C22 NO.218.1

Table des matières

Section 1. Consignes de sécurité importantes.....	5
Section 2. Description du système	8
2.1 Spécifications du produit (Zodiac Aquapure Ei Series APURE35C).....	8
2.2 Contenu	9
Section 3. Guide d'installation	10
3.1 Matériaux et outils.....	10
3.2 Exigences d'installation	10
3.3 Installation du bloc d'alimentation et la cellule	11
3.4 Câblage du bloc d'alimentation à la source de courant.....	13
3.5 Liaison électrique	13
3.6 Connexion à un système de commande AquaLink® RS ou PDA (optionnel)	14
3.6.1 Vérifier si le type de régulateur sur le bloc d'alimentation est réglé correctement...	14
3.6.2 Câblage à un système de commande d'AquaLink RS ou ADP	14
3.6.3 Tester la connexion.....	16
3.7 Instructions de tuyauterie de dérivation : si le débit excède 348 LPM (92 GPM).....	17
3.8 Consignes relatives à la tuyauterie de retour divisée : pour les systèmes de nettoyage au sol	18
3.9 Autre installation (lorsque le tuyau est bloqué)	18
Section 4. Préparation de l'eau de la piscine.....	19
4.1 Déterminer la grandeur de la piscine (capacité en litres d'eau)	19
4.2 Déterminer la grandeur de la piscine (capacité en gallons d'eau).....	19
4.3 Connaissances de chimie essentielles	19
4.4 Conditions optimales pour l'eau de la piscine	20
4.5 Analyse du chlore	20
4.6 Sel (chlorure de sodium NaCl)	20
4.6.1 Quand ajouter du sel	20
4.6.2 Quel type de sel utiliser	21
4.6.3 Quelle quantité de sel utiliser	21

4.6.4	Comment verser le sel dans la piscine ...	22
Section 5. Mode d'emploi24		
5.1	Panneau de commande	24
5.2	Allumer et éteindre le bloc d'alimentation (manuellement).....	24
5.3	Allumer et éteindre le bloc d'alimentation (à l'aide de la minuterie externe de la pompe)	24
5.4	Configuration du niveau de production du chlore.....	24
5.5	Connexion au système de commande AquaLink® RS / ADP	25
5.6	Inversion de la polarité	25
5.7	Pile de secours.....	25
Section 6. Instructions d'entretien26		
6.1	Entretien quotidien	26
6.2	Entretien mensuel.....	26
6.3	Nettoyage de la cellule.....	27
6.4	Hivernisation	28
6.4.1	Préparation pour l'hiver	28
Section 7. Dépannage29		
7.1	Problèmes et mesures correctives	29
Section 8. Pièces de rechange et vues éclatées 32		
8.1	Liste des pièces.....	32
8.2	Vues éclatées	33

Liste des Figures

Figure 1.	Exemple d'installation.....	8
Figure 2.	Contenu de l'emballage	9
Figure 3.	Exigences d'installation.....	10
Figure 4.	Exigences d'installation.....	11
Figure 5.	Attacher le bloc d'alimentation	11
Figure 6.	Démontage de la cellule	11
Figure 7.	Marquer les trous dans le conduit avant le perçage.....	11
Figure 8.	Percer les trous dans le conduit	11
Figure 9.	Écarteur de tuyau	11

Figure 10.	Attacher les colliers de serrage de la cellule	12
Figure 11.	Flèches du débit d'eau	12
Figure 12.	Cellule attachée	12
Figure 13.	Alignement de l'anneau de blocage	12
Figure 14.	Anneau de blocage	12
Figure 15.	Mise de niveau de l'anneau de blocage	12
Figure 16.	Connexion des fils de sortie de la cellule	12
Figure 17.	Attacher le capuchon terminal	12
Figure 18.	Schéma de câblage 240 VCA ou 120 VCA.....	13
Figure 19.	Accès et câblage à la carte de circuit imprimé	15
Figure 20.	Câblage du bloc d'alimentation au module d'alimentation du RS (système à distance) ou du PDA (assistant numérique de piscine) AquaLink® (240 Vca et 120 Vca)	15
Figure 21.	Câblage de communication entre le bloc d'alimentation et le système de commande RS (système à distance) ou le réseau PDA (assistant numérique de piscine) AquaLink 16	
Figure 22.	Exemple d'une installation de dérivation.....	17
Figure 23.	Nouvelle tuyauterie pour les systèmes au sol de la piscine	18
Figure 24.	Exemple d'installation de rechange ...	18
Figure 25.	Panneau de commande du bloc d'alimentation ...	24
Figure 26.	Défaire la bague de verrouillage.....	27
Figure 27.	Retirer la cellule.....	27
Figure 28.	Inverser la cellule.....	27
Figure 29.	Bouchon d'hivernisation installé	28
Figure 30.	Mise de niveau de la bague de verrouillage.....	28
Figure 31.	Vue éclatée de la cellule	33

Figure 32. Outil du bouchon d'hivernage et de la bague de verrouillage33

Figure 33. Vue éclatée du bloc d'alimentation33

Liste des tableaux

Tableau 1. Nombre approximatif kilogrammes et de livres de sel nécessaires pour obtenir une concentration de 4 000 ppm (4,0 g/L)22

Tableau 2. Nombre approximatif de kilogrammes et de livres de stabilisant nécessaire pour obtenir une concentration de 50 ppm..... 23

Section 1. Consignes de sécurité importantes

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES

Le présent dispositif ne peut être utilisé que dans des piscines et des piscines avec spa intégré. Il ne peut pas être utilisé dans des spas autonomes. Tous les travaux d'électricité doivent être effectués par un électricien agréé et doivent se conformer aux normes fédérales, provinciales et locales. Au cours de l'installation et l'utilisation de l'équipement électrique, des mesures de sécurité de base doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

AVERTISSEMENT

ÉQUIPEMENT SOUS PRESSION : Toujours éteindre la pompe avant d'installer ou d'effectuer l'entretien du bloc d'alimentation ou de la cellule. La pompe et le filtre opèrent sous pression et la pression doit être relâchée avant de commencer le travail. Veuillez consulter le manuel d'utilisateur de votre pompe/filtre pour plus d'instructions.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de choc électrique, d'incendie ou d'accidents, l'entretien doit être fait uniquement par un technicien qualifié spécialisé dans l'entretien des piscines.

AVERTISSEMENT

Les chlorateurs Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C sont conçus pour l'usage dans les piscines résidentielles seulement. L'utilisation non-conforme aux consignes pourrait nuire au fonctionnement, annuler la garantie et causer des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

- Les piscines (ou spas) à utilisation fréquente et les températures plus élevées peuvent exiger de chlorer davantage afin de maintenir une quantité appropriée de résidus de chlore.
- L'utilisation du chlorateur sans qu'il y ait débit d'eau dans la cellule électrolytique pourrait causer une accumulation de gaz inflammables qui pourrait causer un INCENDIE ou une EXPLOSION.
- Afin de réduire le risque de blessures, ne laissez pas d'enfants faire fonctionner le présent dispositif.
- Un cordon d'alimentation endommagé doit seulement être remplacé par le fabricant, le responsable d'entretien ou l'électricien.
- Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, des précautions de base doivent toujours être suivies.
- Avant l'installation, couper toute alimentation en courant.
- Brancher à un circuit qui est protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).
- Ne pas installer dans une enceinte extérieure ou sous les bords d'un jacuzzi ou d'un spa.
- Ne pas utiliser ce dispositif avec des produits contenant du bromure.

AVERTISSEMENT

L'installation doit être effectuée conformément au code électrique canadien (« CEC » ou C22.1) et/ou tous les autres codes locaux ou nationaux.

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, D'INCENDIE, DE BLESSURES OU DE MORT. Brancher seulement à un circuit qui est protégé par un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Consulter un électricien certifié s'il y a doute. S'assurer qu'un tel disjoncteur soit fourni par l'installateur et testé régulièrement. Pour tester le disjoncteur de fuite à la terre, appuyer sur le bouton de test. Le disjoncteur de fuite à la terre doit couper l'alimentation électrique. Appuyer sur le bouton de réinitialisation. L'alimentation électrique doit être restaurée. Si le disjoncteur de fuite à la terre ne fonctionne pas de cette façon, le disjoncteur est défectueux. Si le disjoncteur de fuite à la terre coupe l'alimentation à la pompe sans que le bouton de test soit enfoncé, il y a alors écoulement de courant à la terre, ce qui indique la possibilité de choc électrique. Ne pas utiliser l'appareil. Débrancher cet appareil et s'assurer que le problème soit résolu par un représentant de service qualifié avant de l'utiliser.

Un vis serre-fil est fourni à l'intérieur du bloc d'alimentation pour la mise à la terre. Pour réduire le risque de choc électrique, brancher le fil de mise à la terre aux points de mise à la terre du bloc d'alimentation de votre service électrique ou panneau d'alimentation avec un conducteur de taille équivalente aux conducteurs de circuit qui alimentent cet équipement.

Le bloc d'alimentation doit être interconnecté à la source d'alimentation de la pompe de piscine pour garantir que le chlorateur fonctionne uniquement lorsque la pompe est en marche.

AVERTISSEMENT

L'utilisation du chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C sans que l'eau circule à travers la cellule d'électrolyse pourrait causer une accumulation de gaz inflammables qui pourrait causer un INCENDIE ou une EXPLOSION.

AVERTISSEMENT

- Le bloc d'alimentation doit être installé à au moins 1,5 m (5 pi) au dessus du sol.
- Le bloc d'alimentation doit être installé à au moins 3 m (10 pi) de la paroi intérieure de votre piscine ou du spa intégré.

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas assez d'expérience ou de connaissance, à moins d'être supervisées ou instruites sur l'usage de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de dommages, ne pas enlever la tuyauterie d'aspiration de votre spa ou jacuzzi. Ne jamais actionner un spa ou jacuzzi si la tuyauterie d'aspiration est cassée ou absente. Ne jamais remplacer une tuyauterie d'aspiration par une qui a une cote inférieure au évaluée inférieure au taux de débit spécifié dans l'assemblage de l'équipement.

ÉVITER LE RISQUE DE NOYADE DES ENFANTS : Ne pas laisser personne, surtout des jeunes enfants, s'asseoir, mettre le pied, s'appuyer ou monter sur des appareils faisant partie du système opérationnel de la piscine. Placer les composants de votre système opérationnel à au moins 3 pieds de la piscine pour que les enfants ne puissent pas utiliser l'équipement pour accéder à la piscine et se blesser ou se noyer.

AVERTISSEMENT

Les personnes ayant des troubles médicaux devraient consulter un médecin avant d'entrer dans l'eau d'une piscine ou d'un spa. L'immersion prolongée dans l'eau chaude peut provoquer de l'hyperthermie. L'hyperthermie survient lorsque la température interne du corps atteint un niveau supérieur de plusieurs degrés à la température normale du corps de 37 °C. Les symptômes d'hyperthermie comprennent le vertige, l'évanouissement, la somnolence, la léthargie et l'augmentation de la température interne du corps. Les effets de l'hyperthermie comprennent :

- Ignorance du danger imminent
- Incapacité à sentir la chaleur
- Incapacité à reconnaître la nécessité de sortir du spa
- Incapacité physique à quitter le spa
- Dommages au fœtus chez la femme enceinte
- Perte de conscience entraînant un risque de noyade

AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures -

- La température maximale de l'eau d'un spa est de 40 °C. Ne pas excéder 15 minutes de baignade dans l'eau d'un spa à 40 °C. Les températures de l'eau entre 38 °C (100 °F) et 40 °C (104 °F) sont considérées adéquates pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau inférieures sont recommandées pour les enfants et une utilisation d'un spa ne dépassant pas les 10 minutes.
- Étant donné que les températures de l'eau excessives ont un potentiel élevé d'endommager le fœtus pendant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou qui pensent l'être doivent limiter la température de l'eau du spa à 38 °C (100 °F).
- Avant d'entrer dans un spa ou jacuzzi, l'utilisateur devrait vérifier la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre précis puisque la tolérance des dispositifs de régulation de température de l'eau varie.
- La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation d'un spa ou jacuzzi peut entraîner la perte de conscience et la possibilité de noyade.

- Les personnes obèses, ou ayant des antécédents médicaux de maladie du cœur, de diabète, de problèmes circulatoires ou de pression sanguine irrégulière devraient consulter leur médecin avant d'utiliser un spa.
- Les personnes qui prennent des médicaments devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa ou jacuzzi puisque certains médicaments peuvent provoquer la somnolence alors que d'autres médicaments peuvent affecter la fréquence cardiaque, la tension artérielle et la circulation.

AVERTISSEMENT

- Pour un nettoyage approprié, les spas doivent être complètement vidangés périodiquement. Le nombre de jours entre le VIDANGE COMPLET DU SPA est égal au volume d'eau en litres dans le spa, divisé par 10 fois le nombre maximal d'utilisateurs quotidiens du spa. Remplir le spa avec de l'eau, puis répéter de nouveau le MODE D'EMPLOI du dispositif
- Les personnes avec des maladies infectieuses ne devraient pas utiliser un spa ou jacuzzi.
- Pour éviter des blessures, faire bien attention en entrant ou en sortant du spa ou jacuzzi.
- Ne pas consommer de drogues ou d'alcool avant ou pendant l'utilisation d'un spa ou jacuzzi afin d'éviter la perte de conscience ou une possible noyade.
- Les femmes enceintes ou qui pensent l'être devraient consulter un médecin avant d'utiliser un spa ou un jacuzzi.
- La température de l'eau au-dessus de 38 °C (100 °F) peut être nuisible à votre santé.
- Avant d'entrer dans un spa ou jacuzzi, vérifier la température de l'eau à l'aide d'un thermomètre précis.
- Ne pas utiliser un spa ou un jacuzzi immédiatement après avoir pratiqué une activité physique intense.
- L'immersion prolongée dans un spa ou jacuzzi peut être nuisible à votre santé.
- Ne pas placer d'appareil électrique (tel qu'une lumière, un téléphone, une radio ou une télévision) à moins de 1,5 m (5 pieds) d'un spa ou jacuzzi.
- L'utilisation de l'alcool, des drogues ou des médicaments peut augmenter considérablement le risque d'hyperthermie mortelle dans les spas ou les jacuzzis.
- Une température de l'eau supérieure à 38 °C (100 °F) peut être dangereuse à votre santé.

ATTENTION

Cette pompe peut être utilisée avec des piscines installées de manière permanente et des piscines avec spa intégré. Il ne peut pas être utilisé dans des spas autonomes. Ne pas utiliser avec des piscines remisables. Une piscine permanente est construite dans le sol ou au-dessus du sol, ou dans un bâtiment de sorte qu'elle ne peut pas être facilement démontée et rangée. Une piscine remisable est construite pour qu'elle puisse facilement être démontée pour être rangée, puis remontée à son état initial.

ATTENTION

Il est important de noter que certains matériaux utilisés dans les spas et les piscines ou à proximité de ceux-ci peuvent être incompatibles avec les produits chimiques utilisés habituellement pour purifier l'eau des spas ou des piscines (p. ex. : les acides, le chlore, le sel, les stabilisants, etc.)

Zodiac Pool Systems LLC ne garantit pas que l'eau chlorée produite par le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C n'endommagera pas ou ne détruira pas certains types de plantes, le revêtement ou les dalles de terrasse et tout autre matériel utilisé à l'intérieur ou à proximité du spa ou de la piscine. Avant de sélectionner les matériaux qui seront utilisés à l'intérieur de votre piscine ou du spa ou à proximité de ceux-ci, veuillez discuter avec votre entrepreneur des options disponibles pour évaluer la compatibilité de tels matériaux avec les produits chimiques.

Lorsque vous mélangez l'acide à l'eau, **TOUJOURS AJOUTER L'ACIDE À L'EAU. NE JAMAIS AJOUTER L'EAU À L'ACIDE.**

Quelques conseils utiles :

- Le maintien des niveaux de sel et de chlore au-dessus des limites recommandées peut contribuer à la corrosion de l'équipement de piscine ou de spa.
- Choisir des plantes qui peuvent résister aux les éclaboussures d'eau de piscine contenant du chlore ou du sel et d'autres produits chimiques de purification.

- Toutes les pièces métalliques utilisées à l'intérieur ou à proximité de la piscine doivent être fabriquées en acier inoxydable de bonne qualité.
- Une sélection minutieuse de produits de maçonnerie. La porosité et la dureté des pierres naturelles varient considérablement. Nous vous recommandons donc de discuter avec l'entrepreneur responsable de travaux de maçonnerie pour choisir la meilleure solution en ce qui concerne les pierres à utiliser autour de votre piscine ou du spa.
- Scellement de tous les produits de maçonnerie. Les professionnels de l'industrie de pierre précisent qu'il faut sceller même les pierres naturelles, particulièrement si elles sont utilisées à l'extérieur, pour empêcher le vieillissement, les tâches et la dégradation prématurée. Discutez avec les responsables des travaux de maçonnerie et de la construction de la terrasse pour bien sélectionner le scellant pour les produits de maçonnerie qui seront utilisés autour de votre piscine ou du spa.
- Pour de meilleurs résultats, les scellants doivent être appliqués régulièrement. Appliquer le scellant protecteur régulièrement, conformément aux instructions du fabricant.

L'utilisation de produits chimiques autres que ceux recommandés peut être dangereuse. Suivre les directives des fabricants de produits chimiques.

CONSERVER CES DIRECTIVES

Section 2. Description du système

2.1 Specifications du produit (Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C)

Pression de service maximale : 50 psi	Fréquence d'entrée : 47~63 Hz
Débit minimal : 152 L/min (40 gpm)	Tension de sortie : 25 V CC (max)
Débit maximal : 348 L/min (92 gpm)	Courant de sortie : 5 A CC
Niveau de sel requis : 4 000 ppm (4,0 gpl)	Dimensions : Bloc d'alimentation (L x P x H) : 25,4 cm (10 po) x 11,4 cm (4,5 po) x 33 cm (13 po) Cellule d'électrolyse (L x P x H): 16,5 cm (6,5 po) x 13,97 cm (5,5 po) x 30,5 cm (12 po)
Volume maximal de l'eau traitée 132 000 L (35 000 gal)	
Production de chlore : 0,42 kg (0,93 lbs) par jour	
Tensions d'entrée : 240 V ou 120 V (le système auto-détecte la tension)	Poids: Bloc d'alimentation : 3,2 kg (7 lbs) Cellule électrolytique : 0,9 kg (2 lbs)
Courant d'entrée @ 240 V CA : ~1 A Courant d'entrée @ 120 V CA : ~1,3 A	

2.2 Contenu

ITEM	Description	QTY
A	Bloc d'alimentation	1
B	Cellule	1
C	Support du bloc d'alimentation	1
D	Écarteur de tuyau – pour tuyau de 40 mm (1 ½ po) seulement	1
E	Ensemble de vis (incluant les bouchons pour les murs)	1
F	Guide d'installation et mode d'emploi	1
G	Scie à trous	1
H	Outil pour anneau de blocage	1
I	Bouchon d'hivernisation	1

Section 3. Guide d'installation

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ : Ce produit doit être installé et entretenu par un technicien professionnel spécialisé dans l'installation et la maintenance des piscines et des spas tel qu'il est décrit sur la page couverture du présent manuel. Les consignes de ce manuel doivent être suivies scrupuleusement. Toute infraction aux consignes de sécurité et d'emploi pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort. L'installation ou l'utilisation inappropriée annulera la garantie.

AVERTISSEMENT

ÉQUIPEMENT SOUS PRESSION : Toujours arrêter la pompe avant d'installer ou d'effectuer l'entretien du chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C La pompe et le filtre opèrent sous pression et il doit y avoir détente de cette pression avant de commencer le travail. Veuillez consulter le manuel d'utilisateur de votre pompe/filtre pour plus d'instructions.

Avant d'effectuer ces tâches, couper l'alimentation au niveau du panneau principal à disjoncteurs pour éviter le risque de choc électrique pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Avant de commencer l'installation, veuillez vous assurer que vous avez les bons outils et un emplacement approprié pour l'installation du bloc d'alimentation et de la cellule. Veuillez vous assurer d'avoir lu et compris la section d'Instructions importantes de sécurité.

3.1 Matériaux et outils

Matériaux d'installation fournis	Outils nécessaires pour l'installation
<ul style="list-style-type: none"> • Écarteur de tuyau – pour un tuyau de 40 mm (1 ½ po) • Scie à trous • Ensemble de vis (incluant bouchons pour les murs) • Manuel d'installation et mode d'emploi 	<ul style="list-style-type: none"> • Perceuse sans fil (ou perceuse électrique) • Foret de 6 mm (15/64 po) pour marteau perforateur (nécessaire seulement pour percer dans des briques ou du béton) • Crayon ou marqueur • Tournevis à pointe cruciforme ou foret à pointe cruciforme

3.2 Exigences d'installation

AVERTISSEMENT

Le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C doit être installé à l'horizontale avec la cellule au dessus du tuyau pour éviter une accumulation des gaz inflammables qui pourrait provoquer un INCENDIE OU UNE EXPLOSION.

Les exigences d'installation pour le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C sont les suivantes :

- Le bloc d'alimentation doit être installé à au moins 1,5 m (5 pi) au dessus du sol.
- Le bloc d'alimentation doit être installé à au moins 3 m (10 pi) de la paroi intérieure de votre piscine ou du spa intégré.

- La cellule doit être installée sur un conduit à 0,4 m (1 ½ pi) après les réchauffeurs, les pompes et les filtres, comme la dernière pièce d'équipement du système de tuyauterie de circulation juste avant la piscine (Voir Figure 3).
- La cellule doit être installée à au plus 4,6 m (15 pi) du bloc d'alimentation (Voir Figure 3).
- Il est recommandé que la cellule soit installée à 0,25 m (10 po) de tout raccord de 90°.

3.3 Installation du bloc d'alimentation et de la cellule

AVERTISSEMENT

Si vous installez le Zodiac AquaPure Ei Série APURE35C à l'adaptateur Goldline, il faudra que le régulateur Goldline soit déconnecté de l'alimentation.

Zodiac recommande que les procédures qui requièrent le contact potentiel avec le câblage électrique sous tension et/ou les pièces autres que les cordons et les fiches qui sont connectées aux prises électriques, soient effectuées par un entrepreneur qui est agréé et qualifié en matière de matériel de piscine, tel qu'il est décrit sur la page couverture du présent manuel. Toute infraction aux consignes de sécurité et d'emploi pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort.

AVERTISSEMENT

Pour éviter des dommages sérieux à la propriété, des blessures graves ou la mort, ne pas faire fonctionner la cellule électrolytique lorsqu'il n'y a pas de circulation d'eau. Une accumulation de gaz inflammables peut causer un INCENDIE ou une EXPLOSION.

1. S'assurer que l'emplacement de la cellule et du bloc d'alimentation vont satisfaire à toutes les exigences énumérées à la Section 3.2.
2. Visser le support du bloc d'alimentation à un mur où il sera bien fixé en s'assurant qu'il soit placé à pas plus de 4,6 m (15 pi) de la cellule (Voir Figure 4 et 5).
3. Mettre le bloc d'alimentation en place en alignant le support avec les trous correspondants (Voir Figure 5).
4. Câbler le bloc d'alimentation au côté CHARGE de la pompe ou au côté CHARGE du relais de la minuterie de la pompe de la piscine de manière à ce que le chlorateur ne puisse démarrer que lorsque la pompe de la piscine démarre (Voir Section 3.4). Fixer le câble de connexion, puis le connecter à un point commun (Voir Section 3.5). S'il y a lieu, câbler le bloc d'alimentation au système de commande RS (système à distance) ou au PDA (assistant numérique de la piscine) AquaLink (Voir Section 3.6).
5. Dévisser l'anneau de blocage de la cellule pour le retirer de la partie supérieure du collier de serrage (Voir Figure 6).
6. Appuyer sur les deux (2) boutons poussoirs situés sur chaque côté de la partie supérieure du collier de serrage pour séparer la partie inférieure de la partie supérieure (Voir Figure 6).
7. Inverser le collier du bas et placer sur le tuyau. Marquer les trous pour percer le tuyau (Voir Figure 7).
8. Percer les trous dans le conduit à l'aide de la scie à trous fournie. S'assurer que les trous sont propres et lisses (Voir Figure 8).
9. Utiliser l'écarteur de tuyau tel qu'illustré en cas de montage avec un tuyau de 40 mm (1 ½ po) (Voir Figure 9).

REMARQUE

L'écarteur de tuyau est seulement nécessaire pour l'installation avec un tuyau dont le diamètre est de 40 mm (1 ½ po). L'écarteur n'est pas obligatoire pour l'installation avec un tuyau de 50 mm (2 po).

10. Vérifier que le joint statique est attaché à la partie supérieure du collier. La partie courbée du joint statique doit pointer vers le bas de façon à adhérer au tuyau.

11. Fixer le collier de serrage, l'écarteur de tuyau et le joint statique autour du tuyau tel qu'illustré (Voir Figure 10) **en s'assurant que les flèches de circulation sur le collier pointent dans la direction du débit d'eau** (Voir Figure 11). S'assurer que les deux (2) attaches sur les côtés du collier de serrage s'enclenchent.
12. Insérer le joint torique dans le canal sur chacune des pinces et ensuite, fixer la cellule (Voir Figure 11 et 12).
13. Aligner correctement l'anneau de blocage, en s'assurant que la bosse soit alignée avec la rainure supérieure (Voir Figure 13).
14. Visser l'anneau de blocage au collier de serrage fileté à l'aide de l'outil pour anneau de blocage (Voir Figure 14).

REMARQUE

S'assurer que l'anneau de blocage soit de niveau avant d'insérer le collier de serrage fileté (Voir Figure 15).

- 15 Fixer fermement les fils de sortie de la cellule aux bornes de mêmes couleurs (Voir Figure 16).
16. Fixer le capuchon terminal (Voir Figure 17).

3.4 Câblage du bloc d'alimentation à la source de courant

AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation de produits électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies, entre autres :

- **DANGER : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE POUVANT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**
Avant de tenter d'installer ou d'entretenir le matériel, s'assurer que l'alimentation électrique alimentant tout appareil a été débranchée ou éteinte au niveau du disjoncteur. Brancher seulement à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.
- La mise à la terre est requise. L'appareil doit être installé par un représentant de service qualifié et doit être correctement mis à la terre. (Voir Section 3.5, Liaison Électrique).
- Pour éviter des dommages matériels, des blessures graves ou la mort, ne jamais utiliser le panneau arrière du châssis du bloc d'alimentation pour mettre à la terre un autre équipement.
- Lors de l'installation, laisser un espace d'accès pour l'entretien de l'appareil.
- Veuillez lire toutes les instructions et consignes de sécurité dans la section Instructions de sécurité importantes. **Avant d'effectuer tout câblage électrique, s'assurer de lire et de suivre toutes les consignes de sécurité. Le câblage doit être fait uniquement par un technicien qualifié.**

1. Connecter le bloc d'alimentation à la source de courant de la pompe de piscine en utilisant un fil isolé de 3,3 mm² (calibre 12) et un conduit. Câbler le bloc d'alimentation au côté CHARGE d'une pompe ou au côté CHARGE du relais de la minuterie de la pompe de la piscine de manière à ce que le chlorateur ne puisse démarrer que lorsque la pompe de la piscinedémarré (Voir Figure 18).
2. Fixer le troisième câble (terre) du panneau électrique à la borne de mise à la terre dans le bloc d'alimentation. En plus, les codes d'installation locaux et/ou nationaux applicables peuvent exiger que l'équipement soit correctement lié aux autres équipements de piscine ou à une grille de mise à la terre. Il faut en outre effectuer la liaison électrique décrite à la Section 3.5 pour garantir la sécurité des personnes et du matériel.

3.5 Liaison électrique

Le code électrique canadien (CEC) exige que tous les équipements de piscine soient liés l'un à l'autre. Vérifier les codes locaux pour déterminer si les autorités compétentes font respecter le CEC et/ou les codes d'installation locaux. Un fil massif en cuivre de 8,37 mm² (calibre 8) est recommandé pour la liaison électrique du bloc d'alimentation dans le respect des normes locales. Référez-vous aux codes locaux pour connaître l'épaisseur acceptable du fil de connexion. Relier le point de masse situé sur la partie inférieure du panneau arrière du châssis à un point de masse commun. Ne pas utiliser le bloc d'alimentation comme point de masse commun. Chaque appareil de la piscine qui n'est pas relié et qui requiert une mise à la terre devra être relié au point de masse commun dans le respect des normes locales. Il faut effectuer une liaison électrique au bloc d'alimentation. Le CEC stipule que le conducteur de raccordement soit de calibre égal ou supérieur à 13,3 mm² (calibre 6).

3.6 Connexion à un système de commande AquaLink® RS ou PDA (optionnel)

L'appareil AquaLink RS ou ADP de Jandy® est un dispositif de commande de piscine multifonctionnel qui peut complètement gérer le fonctionnement du chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C. La cadence de production de chlore du chlorateur peut être réglée à partir du menu principal de l'AquaLink RS ou ADP de Jandy. L'AquaLink RS et ADP permet de configurer le pourcentage de production séparément pour la piscine et le spa. Pour plus d'information, référez-vous au Manuel d'utilisateur d'AquaLink RS ou ADP.

REMARQUE

Le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C communique avec tous les modèles d'AquaLink rév. K ou supérieure.

3.6.1 Vérifier si le type de régulateur sur le bloc d'alimentation est réglé correctement.

Avant de câbler à un système de commande d'AquaLink RS, le type de régulateur doit être réglé sur JANDY L/M pour permettre la communication entre le bloc d'alimentation et le système de commande AquaLink RS. Le bloc d'alimentation est configuré par défaut sur le type de régulateur Jandy L/M. Suivre les instructions ci-dessous pour vérifier si le type de régulateur est configuré correctement.

REMARQUE Le type de régulateur doit être réglé correctement avant d'effectuer le câblage entre le bloc d'alimentation et l'AquaLink, autrement, le bloc d'alimentation peut être bloqué dans l'AquaLink.

Pour vérifier si le type de régulateur est réglé correctement :

1. Mettre en marche le bloc d'alimentation.
2. Attendre jusqu'à la séquence de la mise en marche soit complétée.
3. Appuyer et tenir enfoncé le bouton OUTPUT (production) pendant environ quatre (4) secondes. Après quatre (4) secondes, un type de dispositif de commande sera affiché sur l'écran.
4. Vérifier que le type de régulateur JANDY L/M est affiché. Si le type de régulateur n'est pas réglé sur JANDY L/M, garder le bouton OUTPUT (production) enfoncé pour faire défiler la liste des régulateurs. Chaque dispositif de commande sera affiché sur l'écran pendant deux (2) secondes. Relâcher le bouton OUTPUT (production) lorsque JANDY L/M est affiché.

3.6.2 Câblage à un système de commande d'AquaLink RS ou ADP

AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ : le présent produit doit être installé et maintenu par un technicien professionnel spécialisé dans l'installation et la maintenance des piscines et des spas tel qu'il est décrit sur la page couverture du présent manuel. Les consignes de ce manuel doivent être suivies scrupuleusement. Toute infraction aux consignes de sécurité et d'emploi pourrait causer des dommages matériels, des blessures graves ou même la mort. L'installation ou l'utilisation inappropriée annulera la garantie.

Lors de l'utilisation de produits électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies, entre autres :

- **DANGER : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE POUVANT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**
Avant de tenter d'installer ou d'entretenir le matériel, s'assurer que l'alimentation électrique alimentant tout appareil a été débranchée ou éteinte au niveau du disjoncteur. Brancher seulement à un circuit protégé par un disjoncteur de fuite à la terre.
- La mise à la terre est requise. L'appareil doit être installé par un représentant de service qualifié et être correctement mis à la terre. (Voir Section 3.4, Câblage du bloc d'alimentation à la source de courant).
- Lors de l'installation, laisser un espace d'accès pour l'entretien de l'appareil.
- Veuillez lire toutes les instructions et consignes de sécurité dans la section Instructions de sécurité importantes. Avant d'effectuer tout câblage électrique, s'assurer de lire et de suivre toutes les consignes de sécurité. **Le câblage doit être fait uniquement par un technicien qualifié.**

1. S'assurer que l'alimentation vers le bloc d'alimentation et le système de commande a été coupée ou éteinte au niveau du disjoncteur.
2. Enlever les vis qui fixent le couvercle à la plaque arrière et soulever le couvercle pour dégager les bornes (Voir Figure 19).

REMARQUE Faire attention de ne pas tirer sur le câble plat qui est connecté à la source d'alimentation et au couvercle.

3. Enlever le bouchon blanc qui recouvre le trou (Voir Figure 19).
4. Passer le fil du dispositif de commande à travers le trou. Un passe-fil peut être nécessaire selon la largeur de câble utilisée.
5. Fixer l'attache de câble au câble du dispositif de commande tel qu'illustré (Voir Figure 19).
6. Dans le tableau électrique de l'AquaLink® RS ou ADP, relier le bloc d'alimentation directement au CÔTÉ DEMANDE du relais de la pompe de filtration (Voir Figure 20).
7. L'AquaLink® RS ou ADP de Jandy® et le bloc d'alimentation utilisent une connexion à quatre (4) fils pour communiquer et peuvent être reliés en étant éloignés jusqu'à un maximum de 500 pi de distance. Tout câble à quatre conducteurs prévu pour l'utilisation à l'extérieur, de calibre minimal de 0,33 mm² (calibre 22), peut être utilisé. Repérer les bornes à vis sur la carte de circuit imprimé et relier le bloc d'alimentation au AquaLink RS ou à la barrette à bornes rouge à 4 broches de l'ADP (Voir Figure 21).

REMARQUE Les bornes à vis de l'AquaLink RS ou ADP sont amovibles pour faciliter l'installation.

3.6.3 Tester la connexion

Une fois que le bloc d'alimentation a été connecté au système de commande d'AquaLink RS ou ADP, suivre ces étapes pour tester la connexion:

1. Mettre en marche le bloc d'alimentation et le système de commande d'AquaLink RS ou de l'ADP.

2. Attendre environ 20 secondes. Si la connexion est établie avec succès, le symbole **F** apparaît dans le coin supérieur droit de l'affichage du bloc d'alimentation.

3.7 Instructions de tuyauterie de dérivation : si le débit excède 348 L/min (92 GPM)

REMARQUE Les pompes de piscine supérieures à 2 CV peuvent produire des débits dépassant les 348 L/min (92 g/m). Si vous n'êtes pas certain(e) du débit de la pompe de votre piscine, communiquez avec votre détaillant pour de l'aide.

Le débit maximum pour la cellule est de 348 L/min (92 gpm). Si le débit excède 348 L/min (92 gpm), la cellule DOIT être installée sur la tuyauterie de dérivation (Voir Figure 19). Une soupape de contrôle doit être installée pour contrôler le débit dans la cellule. Il peut être installé du côté aspiration de la cellule ou entre le côté aspiration et le côté refoulement de la tuyauterie de dérivation. Le débit sera rectifié après avoir appuyé sur la poignée de la soupape jusqu'à ce que l'indicateur rouge « No Flow » s'éteigne et les grosses boules d'air disparaissent dans la cellule.

3.8 Consignes relatives à la tuyauterie de retour divisée : pour les systèmes de nettoyage au sol

Si le chlorateur est utilisé avec un système de nettoyage au sol, il doit être installé sur une conduite spécialisée pour éviter d'être endommagé.

REMARQUE Ne pas installer le chlorateur sur les systèmes au sol qui n'ont pas de retour spécialisé pour la piscine, tel qu'il est indiqué à la Figure 23.

3.9 Autre installation (lorsque le tuyau est bloqué)

Si la seule longueur de conduit est obstruée, tel qu'avec un robinet multivoies qu'on retrouve souvent sur un filtre à sable, il est permis « d'incliner » la cellule à un angle maximal de 45 degrés (Voir Figure 24). Marquer les trous au même angle que celui de l'inclinaison de la cellule pour s'assurer de percer dans la bonne position.

Section 4. Préparation de l'eau de la piscine

4.1 Déterminer la grandeur de la piscine (capacité en litres d'eau)

- **Piscines rectangulaires**

Longueur moyenne (mètres) x largeur moyenne (mètres) x profondeur moyenne (mètres) x 1 000 = volume en litres.

- **Piscines circulaires**

Diamètre (mètres) x diamètre (mètres) x profondeur moyenne (mètres) x 785 = volume en litres.

- **Piscines ovales**

Grand diamètre (mètres) x petit diamètre (mètres) x profondeur moyenne (mètres) x 785 = volume en litres.

- **Bords en pente**

Multiplier le nombre total de litres par 0,85 = volume en litres.

4.2 Déterminer la grandeur de la piscine (capacité en gallons d'eau)

- **Piscines rectangulaires**

Longueur moyenne (pieds) x largeur moyenne (pieds) x profondeur moyenne (pieds) x 7,5 = volume en gallons américains.

- **Piscines circulaires**

Diamètre (pieds) x diamètre (pieds) x profondeur moyenne (pieds) x 5,9 = volume en gallons américains.

- **Piscines ovales**

Grand diamètre (pieds) x petit diamètre (pieds) x profondeur moyenne (pieds) x 5,9 = volume en gallons américains.

- **Bords en pente**

Multiplier la capacité totale en gallons par 0,85 = volume en gallons américains.

4.3 Connaissances de chimie essentielles

- **Un stabilisateur de chlore** (acide cyanurique) est requis pour maintenir la concentration de chlore à des niveaux adéquats. Le chlore non-stabilisé est détruit en grande partie par les rayons ultraviolets du soleil dans les 2 heures. Le stabilisateur de chlore doit être maintenu à une concentration de 10 à 50 ppm. Pour les piscines d'intérieur, il n'est pas nécessaire d'ajouter le stabilisateur de chlore à l'eau de piscine.
- **Les nitrates** peuvent générer une consommation de chlore extrêmement élevée et faire baisser la concentration de chlore dans votre piscine. Dans certains cas, les nitrates peuvent même réduire la concentration de chlore à zéro. Un professionnel de la piscine de votre région peut tester l'eau pour détecter les nitrates. Assurez-vous qu'il n'y a pas de nitrates dans l'eau de votre piscine.
- **Les métaux** (certains métaux) peuvent faire baisser les concentrations de chlore et tacher votre piscine. Un professionnel de la piscine pourra faire un essai de détection des métaux et recommander des méthodes pour les éliminer.
- L'eau de la piscine ne doit pas contenir de **chloramines**. Lorsque des substances organiques se combinent avec du chlore libre, des chloramines se forment. Cela emprisonne le chlore libre présent dans la piscine et empêche le chlore de désinfecter l'eau. Les chloramines rendent aussi l'eau trouble et brûlent les yeux. Chloration choc pour éliminer les chloramines avant la mise en service de la piscine.
- **La surchloration** brûle les substances organiques qui se sont combinées avec le chlore et libère le chlore pour la désinfection. La surchloration consiste à augmenter la concentration de chlore rapidement et substantiellement. Pour

surchloriner la piscine en utilisant le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C, régler la production de chlore à 100 % et faire fonctionner la pompe et la cellule pendant 24 heures.

- **La chloration choc (superoxydation)** est aussi un moyen de brûler les substances organiques qui se sont combinées avec le chlore. Cette méthode consiste à ajouter manuellement des produits chimiques (utilisation d'une source recommandée ou homologuée de dichlorure de sodium, d'hypochlorite de calcium, de chlore liquide ou de trichlorure) afin d'élever rapidement le niveau de chlore. Quand la concentration de chlore passe rapidement de 5 à 15 ppm, on dit que l'eau de la piscine a été surchlorée (chloration choc).

REMARQUE Lors du démarrage initial de la piscine, la surchloration est recommandée en utilisant un traitement choc ou une source recommandée ou homologuée à base de dichlorure de sodium, d'hypochlorite de calcium, de chlore liquide ou de trichlorure disponible chez votre fournisseur local d'équipement de piscine.

ATTENTION

Ne jamais utiliser d'acide sec pour ajuster le pH dans les zones arides des zones géographiques avec une évaporation excessive et la dilution minimale d'eau de piscine à l'eau douce. Une accumulation de sous-produits peuvent endommager la cellule électrolytique.

La condition de pH résultant de l'exploitation d'un système de chloration de l'eau salée est proche de la neutralité. Toutefois, d'autres facteurs causent généralement le pH de l'eau de la piscine à la hausse. Par conséquent, le pH dans une piscine chlorée par un système d'eau salée ont tendance à se stabiliser à environ 7,6. Si le pH de la piscine dépasse 7,6 un professionnel de piscine peut tester pour voir si d'autres facteurs tels que la dureté en calcium ou l'alcalinité totale sont la cause et ensuite l'équilibre en conséquence.

Total des solides dissous (TDS) ajoutant du sel à l'eau de piscine élèvera le niveau de TDS. Bien que cela ne nuise pas la chimie de l'eau de piscine ou de clarté, l'analyse de l'eau piscine professionnelle pour TDS doit être au courant que du sel a été ajouté pour le système de désinfection. La personne effectuant le test TDS soustraira le niveau de salinité our arriver à un niveau correct TDS.

L'eau de piscine remplie récemment ou nouvellement remis en état peut contenir des matières indésirables qui pourraient interférer avec la capacité de l'électrolyseur au sel pour désinfecter correctement. Assurez-vous que l'eau est testée par un professionnel de piscine et correctement équilibré avant de démarrer le système de chloration. Piscines à plâtre neuves ont une demande constante d'acide pour six (6) mois. Testez souvent et maintenir un pH adéquat pour éviter l'excès d'échelle de la cellule.

Des agents séquestrants peut être utilisé pour compenser l'eau de source qui peut avoir une dureté de calcium anormalement élevé. Dureté calcique élevé peut contribuer à la formation de tartre dans la piscine. Les agents séquestrants aidera à garder les minéraux en solution et sous certaines conditions peut éviter l'entartrage de se produire. Consulter votre professionnel de la piscine sur l'utilisation d'un agent séquestrant.

ATTENTION

Il est important de noter que certains matériaux utilisés dans les spas et les piscines ou à proximité de ceux-ci peuvent être incompatibles avec les produits chimiques utilisés habituellement pour purifier l'eau des spas ou des piscines (p. ex. : les acides, le chlore, le sel, les stabilisants, etc.).

Zodiac Pool Systems LLC ne garantit pas que l'eau chlorée produite par le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C n'endommagera pas ni ne détruira certains types de plantes, le revêtement ou les dalles de terrasse et tout autre matériel utilisé à l'intérieur ou à proximité du spa ou de la piscine. Avant de sélectionner les matériaux qui seront utilisés à l'intérieur de votre piscine ou du spa ou à proximité de ceux-ci, veuillez discuter avec votre entrepreneur des options disponibles pour évaluer la compatibilité de tels matériaux avec les produits chimiques.

Quelques conseils utiles :

- Le maintien d'un niveau de sel et de chlore au-dessus des niveaux recommandés peut contribuer à la corrosion de l'équipement de piscine ou de spa.
- Choisir des plantes qui supportent les éclaboussures d'eau de piscine contenant du chlore ou du sel et d'autres produits chimiques de purification.
- Toutes les pièces métalliques utilisées à l'intérieur ou à proximité de la piscine doivent être fabriquées en acier inoxydable de bonne qualité.
- Sélection minutieuse de produits de maçonnerie. La porosité et la dureté des pierres naturelles varient grandement. Nous vous recommandons donc de discuter avec l'entrepreneur responsable de travaux de maçonnerie pour choisir la meilleure solution en ce qui concerne les pierres à utiliser autour de votre piscine ou du spa.
- Scellement des tous les produits de maçonnerie. Les professionnels de l'industrie de pierre précisent qu'il faut sceller même les pierres naturelles, particulièrement si elles sont utilisées à l'extérieur, pour empêcher le vieillissement, les tâches et la dégradation prématurée. Discutez avec les responsables des travaux de maçonnerie et de la construction de la terrasse pour bien sélectionner le scellant pour les produits de maçonnerie qui seront utilisés autour de votre piscine ou du spa.
- Pour de meilleurs résultats, les scellants doivent être appliqués régulièrement. Appliquer le scellant protecteur régulièrement, conformément aux instructions du fabricant.
- L'utilisation de produits chimiques autres que ceux recommandés peut être dangereuse. Suivre les directives des fabricants de produits chimiques.

4.4 Conditions optimales pour l'eau de la piscine

Conformément aux normes de l'Association des professionnels de piscine et de spa (Association of Pool and Spa Professionals – APSP), nous recommandons de toujours maintenir la composition optimale de l'eau afin de protéger le fini et l'équipement de piscine et d'assurer la limpidité de l'eau. Le fonctionnement de Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C est garanti uniquement si ces conditions sont remplies :

Chlore libre	1 - 3 ppm.
pH	7,2 - 7,6
Alcalinité totale	100 à 120 ppm
Dureté calcique	200 à 300 ppm
Sel	4000 - 4500 ppm
Acide Cyanurique	10 - 50 ppm (pour piscine extérieur seulement)

4.5 Analyse du chlore

Si du chlore supplémentaire s'avère nécessaire en raison du nombre de baigneurs, utiliser du dichlorure de sodium, de l'hypochlorite de calcium, de chlore liquide ou de trichlorure afin de maintenir un niveau de résidus approprié de chlore dans l'eau.

Utiliser une trousse de test maison pour tester l'eau ou faire appel à un professionnel en piscines. Vérifier la date d'expiration de la trousse d'analyse d'eau car les résultats peuvent être inexacts s'il est utilisé après la date indiquée. Il est recommandé de prélever des échantillons de chlore à deux (2) endroits différents, décrits ci-dessous. Comparer les deux (2) échantillons. La teneur en chlore doit être plus élevée dans la conduite de retour de la piscine. Une teneur plus élevée dans la conduite de retour indique que le chlorateur d'eau salée produit du chlore.

1. Dans la conduite de retour de la piscine.
2. 46 cm (18 po) sous la surface et bien loin de la conduite de retour de la piscine.

4.6 Sel (chlorure de sodium NaCl)

4.6.1 Quand ajouter du sel

Ajouter du sel à la piscine si le niveau de sel est trop faible (voir Tableau 1) ou si l'indicateur de sel est allumé. Il est recommandé d'attendre au moins 30 jours avant d'ajouter du sel dans une nouvelle piscine en béton ou dans une piscine dont la surface a été refaite (la surface doit durcir complètement). Ne pas faire fonctionner le chlorateur à ce moment-ci. Chlorer la piscine à la main. Suivre les instructions du fabricant de surface de votre piscine particulière. En cas des piscines en vinyle ou fibre de verre, le sel peut être ajouté de la mise en service.

4.6.2 Quel type de sel utiliser

- Le sel le plus pur possible de préférence pour une meilleure performance et une plus longue durée de vie de la cellule électrolytique. Utiliser un sel qui contient au moins 99,8 % de NaCl pur. Le meilleur sel est un sel de table raffiné, granulé et non iodé. Veuillez consulter votre fournisseur de sel.
- Évitez d'utiliser du sel contenant des antimottants (ferrocyanure de sodium, également appelé prussiate jaune de sodium) qui pourraient décolorer les raccords et les surfaces finies de la piscine.
- Les pastilles de sel pour le traitement de l'eau sont faites de sel raffiné et comprimé. Elles sont autorisées, mais mettent plus de temps à se dissoudre.
- N'utiliser pas de sel à base de chlorure de calcium. Utiliser du chlorure de sodium uniquement.
- Ne pas utiliser de sel gemme parce qu'il contient des impuretés insolubles qui peuvent raccourcir la durée de vie de l'appareil.
- Ne pas utiliser ce dispositif avec produits contenant du bromure.

4.6.3 Quelle quantité de sel utiliser

Utiliser des bandelettes pour tests de salinité, un compteur de salinité/matières totales dissoutes ou toute autre méthode sûre pour tester la salinité de l'eau de piscine. Une fois que le taux existant de salinité a été déterminé, utiliser le tableau 1 à la Section 4.7.4 pour déterminer quelle quantité de sel ajouter pour atteindre le niveau désiré. Soyez prudent lorsque vous ajoutez du sel parce qu'il est plus facile d'ajouter plus de sel que de diluer s'il y en a trop.

- Une concentration de sel de 4 000 ppm est recommandée pour des conditions optimales

REMARQUE Dans les conditions que l'eau est plus froide (moins que 18 C [65 F]), il peut être nécessaire d'ajouter plus que 4 500 ppm du sel de ne pas laisser apparaître l'alarme "check salt" sur le bloc d'alimentation.

- Des concentrations de sel insuffisantes, inférieures à 3 000 ppm, raccourciront la durée de vie de la cellule.
- Des concentrations de sel élevées, supérieures à 6 000 ppm peuvent corroder les équipements métalliques de la piscine.

ATTENTION

Il est important de noter que certains matériaux utilisés dans les spas et les piscines ou à proximité de ceux-ci peuvent être incompatibles avec les produits chimiques utilisés habituellement pour purifier l'eau des spas ou des piscines (p. ex. : les acides, le chlore, le sel, les stabilisants, etc.).

Zodiac Pool Systems LLC ne garantit pas que l'eau chlorée produite par le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35PLGC n'endommagera pas ni ne détruira certains types de plantes, le revêtement ou les dalles de terrasse et tout autre matériel utilisé à l'intérieur ou à proximité du spa ou de la piscine. Avant de sélectionner les matériaux qui seront utilisés à l'intérieur de votre piscine ou du spa ou à proximité de ceux-ci, veuillez discuter avec votre entrepreneur des options disponibles pour évaluer la compatibilité de tels matériaux avec les produits chimiques.

Quelques conseils utiles :

- Le maintien d'un niveau de sel et de chlore au-dessus des niveaux recommandés peut contribuer à la corrosion de l'équipement de piscine ou de spa.
- Choisir des plantes qui supportent les éclaboussures d'eau de piscine contenant du chlore ou du sel et d'autres produits chimiques de purification.
- Toutes les pièces métalliques utilisées à l'intérieur ou à proximité de la piscine doivent être fabriquées en acier inoxydable de bonne qualité.
- Sélection minutieuse de produits de maçonnerie. La porosité et la dureté des pierres naturelles varient grandement. Nous vous recommandons donc de discuter avec l'entrepreneur responsable de travaux de maçonnerie pour choisir la meilleure solution en ce qui concerne les pierres à utiliser autour de votre piscine ou du spa.
- Scellement des tous les produits de maçonnerie. Les professionnels de l'industrie de pierre précisent qu'il faut sceller même les pierres naturelles, particulièrement si elles sont utilisées à l'extérieur, pour empêcher le vieillissement, les tâches et la dégradation prématurée. Discutez avec les responsables des travaux de maçonnerie et de la construction de la terrasse pour bien sélectionner le scellant pour les produits de maçonnerie qui seront utilisés autour de votre piscine ou du spa.
- Pour de meilleurs résultats, les scellants doivent être appliqués régulièrement. Appliquer le scellant protecteur régulièrement, conformément aux instructions du fabricant.
- L'utilisation de produits chimiques autres que ceux recommandés peut être dangereuse. Suivre les directives des fabricants de produits chimiques.

4.6.4 Comment verser le sel dans la piscine

1. Mettre la pompe en marche pour faire circuler l'eau de la piscine.
2. IMPORTANT - Éteindre le bloc d'alimentation en appuyant sur le bouton ON/OFF (OFF sera affiché sur l'écran).
3. Tester la salinité de l'eau à l'aide des bandelettes pour tests de salinité, un compteur électronique ou par votre professionnel de piscines.
4. Utiliser le tableau 1 pour déterminer la quantité de sel à ajouter. Soyez prudent lorsque vous ajoutez du sel parce qu'il est plus facile d'ajouter plus de sel que de diluer s'il y en a trop.
5. Diffuser le sel dans la piscine. Ne pas ajouter du sel à travers l'écumoire, le drain de fond ou le réservoir de surpression. Épandre le sel autour de la piscine pour faciliter la dissolution. Faire fonctionner le système de filtrage pendant 24 heures pour assurer une distribution uniforme.
6. Après 24 heures, vérifier la salinité avec les bandelettes pour tests de salinité, un compteur électronique ou par un professionnel de piscines.

Tableau 2. Nombre approximatif de kilogrammes et de livres de stabilisant nécessaire pour obtenir une concentration de 50 ppm

Niveau actuel de l'acide cyanurique - ppm	Grandeur de la piscine/du spa en gallons américains (litres)					
	38 000 L (10 000 gal)	57 000 L (15 000 gal)	76 000 L (20 000 gal)	95 000 L (25 000 gal)	114 000 L (30 000 gal)	132 000 L (35 000 gal)
0	1,9 kgs (4,2 lbs)	2,9 kgs (6,3 lbs)	3,8 kgs (8,4 lbs)	4,8 kgs (10,5 lbs)	5,7 kgs (12,6 lbs)	6,7 kgs (14,8 lbs)
10	1,5 kgs (3,4 lbs)	2,3 kgs (5,1 lbs)	3,1 kgs (6,7 lbs)	3,8 kgs (8,4 lbs)	4,6 kgs (10,1 lbs)	5,4 kgs (11,8 lbs)
20	1,1 kgs (2,5 lbs)	1,7 kgs (3,8 lbs)	2,3 kgs (5,1 lbs)	2,9 kgs (6,3 lbs)	3,4 kgs (7,6 lbs)	4,0 kgs (8,9 lbs)
30	0,8 kgs (1,7 lbs)	1,2 kgs (2,5 lbs)	1,5 kgs (3,4 lbs)	1,9 kgs (4,2 lbs)	2,3 kgs (5,1 lbs)	2,7 kgs (5,9 lbs)
40	0,4 kgs (0,8 lbs)	0,6 kgs (1,3 lbs)	0,8 kgs (1,7 lbs)	1,0 kgs (2,1 lbs)	1,2 kgs (2,5 lbs)	1,3 kgs (3,0 lbs)

REMARQUE Le tableau suivant est fourni à titre de référence générale uniquement. Le niveau recommandé du stabilisateur se situe entre 10 et 50 ppm et variera en fonction du climat géographique. Des climats chauds et ensoleillés nécessitent un niveau de stabilisateur près des valeurs supérieures d'une échelle donnée. Consulter le professionnel de piscine de votre région pour trouver le niveau optimal. Ajouter toujours le stabilisateur conformément aux instructions du fabricant. Pour les piscines d'intérieur, il n'est pas nécessaire d'ajouter le stabilisateur de chlore à l'eau de piscine.

Section 5. Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

Pour éviter des dommages à la propriété, des blessures graves ou la mort, ne pas faire fonctionner la cellule électrolytique lorsque l'eau ne circule pas. Une accumulation de gaz inflammables pouvant causer un INCENDIE ou une EXPLOSION.

5.1 Panneau de commande

5.2 Allumer et éteindre le bloc d'alimentation (manuellement)

Pour allumer et éteindre le chlorateur appuyer sur le bouton.

REMARQUE Comme le bloc d'alimentation est connecté à la source d'alimentation de la pompe, le bloc d'alimentation peut être allumé seulement lorsque la pompe est allumée.

5.3 Allumer et éteindre le bloc d'alimentation (à l'aide de la minuterie externe de la pompe)

Si le bloc d'alimentation est connecté à la minuterie extérieure de la pompe et que le bloc d'alimentation est sous tension, le bloc d'alimentation s'allumera et s'éteindra automatiquement lorsque la pompe est allumée ou éteinte (Voir Section 3.4). Lorsque le bloc d'alimentation est connecté en tant que tel, le seul réglage qui doit être effectué manuellement est le niveau de la production du chlore (Voir Section 5.4).

5.4 Configuration du niveau de production du chlore

Pour configurer le niveau de production du chlore, vous devez prendre en considération la grandeur de la piscine, l'usage et la température de l'eau. Tous ces facteurs influencent grandement le niveau de production nécessaire. Pour ajuster le niveau de la production, suivre ces étapes :

1. Éteindre le bloc d'alimentation en appuyant sur le bouton .
2. Appuyer sur le bouton pour atteindre le niveau de production désiré. Le niveau de production minimum est de 20 % (une lumière ambrée). La production peut être réglée en paliers de 20 % jusqu'à 100 %. Si le bouton OUTPUT (production) est appuyé après que 100 % soit atteint, le réglage de niveau de production sera remis à 20 %.

5.5 Connexion au système de commande AquaLink® RS / ADP 14

Le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C peut être connecté à un système de commande AquaLink RS ou ADP (Voir Section 3.5 et 3.6). Pour des instructions détaillées sur le système de commande d'AquaLink RS ou ADP, voir les manuels respectifs.

5.6 Inversion de la polarité

Le chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C est une cellule à polarité réversible ce qui signifie qu'à toutes les cinq (5) heures de fonctionnement, la cellule inverse la polarité pour aider à éviter l'accumulation de calcium sur les plaques de la cellule.

C'est ce qu'on appelle parfois la fonction d'auto-nettoyage de la cellule. Pendant la période de transition lorsque la cellule inverse la polarité, il y a un délai d'attente de cinq (5) minutes où la cellule ne produit pas du chlore. Une fois la polarité inversée, la cellule continuera à produire du chlore.

REMARQUE « CLEANING » (nettoyage) sera affiché sur l'écran pendant les cinq (5) minutes de la période « WAIT » (attente). L'indicateur de niveau de production ne changera pas durant le nettoyage.

5.7 Pile de secours

Le bloc d'alimentation est équipé d'une pile rechargeable qui peut fonctionner pendant plus de 500 heures sans être connectée à une source de courant. En cas d'une panne de courant, la pile conservera TOUS les réglages.

Si la pile perd sa charge, le microprocesseur de l'appareil conservera les configurations suivantes de façon permanente:

- Heures de fonctionnement
- Heures de fonctionnement de la cellule
- Réglage du dispositif de commande

Section 6. Instructions d'entretien

Avant d'effectuer l'entretien du chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C veuillez vous assurer d'avoir lu et compris la section Instructions importantes de sécurité.

IMPORTANT Toujours tester les niveaux de chlore dans votre piscine avant chaque utilisation.

6.1 Entretien quotidien

1. **Essai de chlore.** Servez-vous d'une trousse d'analyse fiable pour vérifier la concentration du chlore dans l'eau de la piscine. Vérifier la date d'expiration de la trousse d'analyse d'eau car les résultats peuvent être inexacts s'il est utilisé après la date indiquée. Maintenir un niveau idéal en réglant le taux de production du chlore dans le bloc d'alimentation (Voir Section 5.4). Le niveau de chlore libre recommandé se situe entre 1 et 3 ppm.

REMARQUE Il est recommandé de prélever les échantillons à deux (2) endroits différents : l'un à la conduite de retour de la piscine, et l'autre très loin de la conduite de retour de la piscine. Comparer les deux (2) échantillons. La teneur en chlore doit être plus élevée dans la conduite de retour de la piscine.

Une teneur plus élevée dans la conduite de retour indique que le système produit du chlore.

2. **Analyse du niveau de pH.** Analyser le niveau de pH de l'eau de votre piscine avec une trousse d'analyse du pH. Si nécessaire, faire des ajustements pour maintenir un pH entre 7,4 et 7,6. (Voir Section 4.3).

ATTENTION

N'utiliser jamais un acide sec pour calibrer le pH dans les régions géographiques arides où l'évaporation est excessive et la dilution de l'eau de la piscine avec de l'eau fraîche est minimale. Une accumulation de produits inutiles peut endommager la cellule électrolytique.

3. **Analyse de l'alcalinité totale.** Analyser l'alcalinité totale de l'eau de votre piscine avec une trousse d'analyse. Prendre les mesures nécessaires pour maintenir une alcalinité entre 100 et 120 PPM (Voir Section 4.3).
4. **Dureté calcique.** Analyser le niveau de dureté calcique de l'eau de votre piscine avec une trousse d'analyse ou faites examiner un échantillon de l'eau de votre piscine par un professionnel. Faites les ajustements requis pour maintenir le niveau de dureté calcique entre 200 et 300 ppm (Voir Section 4.4).

6.2 Entretien mensuel

1. **Vérifier la cellule.** Il est recommandé d'enlever la cellule à tous les mois et d'examiner la formation de tartre ou de débris. Si la cellule doit être nettoyée, voir Section 6.3 pour les instructions
2. **Test de niveau de salinité.** Utiliser des bandelettes pour tests de salinité, un compteur de salinité/matières totales dissoutes ou toute autre méthode sûre pour tester la salinité de l'eau de piscine. Une fois que le taux existant de salinité a été déterminé, utiliser le tableau 1 pour déterminer quelle quantité de sel ajouter pour atteindre le niveau désiré.
Soyez prudent lorsque vous ajoutez du sel parce qu'il est plus facile d'ajouter plus de sel que de diluer s'il y en a trop.
Si le niveau de salinité de la piscine est approprié et l'indicateur DEL de sel ne s'éteint pas, voir Section 7 Dépannage.
3. **Échantillon d'eau de piscine.** Apporter un échantillon d'eau à un magasin de piscine de votre région pour effectuer le test.
4. **Stabilisateur (Acide cyanurique).** Tester le niveau du stabilisateur de l'eau de la piscine (niveau de l'acide cyanurique) en utilisant une trousse d'analyse ou en faisant tester un échantillon d'eau par un professionnel en piscine. Conserver un niveau recommandé de 10 à 50 ppm. Suivre les recommandations de votre professionnel en piscine. Pour les piscines d'intérieur, il n'est pas nécessaire d'ajouter le stabilisateur de chlore à l'eau de piscine.

5. **Test de métaux.** Il est recommandé de tester périodiquement la présence de métaux, comme le fer et la manganèse, dans l'eau de la piscine. Ces métaux ne doivent pas être présents dans l'eau de la piscine. Si ces métaux sont présents dans l'eau de votre piscine, communiquer avec un professionnel en piscines de votre région.

REMARQUE : Ne pas ajouter de produits chimiques pour piscines ou spas directement dans l'écumoir. Cela peut endommager la cellule.

6.3 Nettoyage de la cellule

AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer ces tâches, couper l'alimentation au niveau du panneau principal à disjoncteurs pour éviter le risque de choc électrique pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

AVERTISSEMENT

- Lors du nettoyage de la cellule, porter des lunettes et des gants de protection.
- Lorsque vous mélangez l'acide à l'eau, **TOUJOURS AJOUTER L'ACIDE À L'EAU.**
NE JAMAIS AJOUTER L'EAU À L'ACIDE.

Le bloc d'alimentation dispose d'une fonction de nettoyage automatique de cellule (inversion de la polarité) qui élimine les dépôts de tartre de la cellule d'électrolyse (Voir Section 5.6).

Le tartre se forme dans une eau excessivement dure ou dans une eau de piscine qui n'est pas bien équilibrée et en état d'entartrage. Après l'installation du chlorateur Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C vérifier la cellule à chaque mois pour les signes de tartre.

Si la cellule d'électrolyse a tendance à s'entartrer, il est recommandé de l'enlever et d'en examiner la formation de tartre ou de débris à tous les mois. Certains filtres laissent passer des débris par la cellule qui peuvent se loger entre les plaques de la cellule. Une petite formation de tartre est normale. Si, en regardant à travers la cellule, vous voyez une formation de tartre excessive entre les plaques ou les débris, nettoyez la cellule comme suit :

1. S'assurer que l'alimentation vers le bloc d'alimentation et le système de commande a été coupée ou éteinte au niveau du disjoncteur.
2. Avant de retirer la cellule pour le nettoyage, fermer toutes les soupapes non nécessaires pour prévenir des pertes d'eau.
3. Ouvrir le purgeur d'air pour libérer la pression dans le système de lapiscine.
4. Retirer le capuchon de la borne et les fils de la cellule.
5. Défaire la bague de verrouillage. S'il y a lieu, utiliser l'outil pour bague de verrouillage prévu (Voir Figure 26).
6. Retirer la cellule (Voir Figure 27).
7. Remettre le bouchon sur la cellule, puis inverser (Voir Figure 28).
8. En portant des lunettes de protection et des gants, ajouter une (1) partie d'acide chlorhydrique à dix (10) parties d'eau, puis mélanger.
9. Remplir la cellule avec la solution acide jusqu'au-dessus des plaques-électrodes. Une formation de mousse commencera, provoquée par la dissolution du tartre (carbonate de calcium) sur les plaques. Si aucune action mousseuse ne se déclenche, la cellule n'a pas besoin d'être nettoyée (ARRÊTER LE PROCÉDÉ DE NETTOYAGE – passer à l'étape 10). Autrement, laisser la cellule reposer dans la solution jusqu'à qu'il n'y ait plus de mousse (environ 5 – 10 minutes).
10. Après le nettoyage de la cellule, vous pouvez disposer de la solution en la versant dans l'eau de la piscine ou en l'éliminant conformément à la réglementation locale.

11. Bien rincer la cellule avec de l'eau du robinet et inspecter. Si les dépôts sont encore visibles sur la cellule d'électrolyse, refaire l'étape 9.

REMARQUE Un nettoyage excessif à l'eau acide endommagera la cellule d'électrolyse. **Ne pas laisser dans l'acide pendant plus de 30 minutes.**

12. Si la cellule est propre, remettre la cellule tel qu'il est indiqué à la Section 3.3.

La durée de vie de la pile électrolytique est de 10 000 heures dans des conditions d'utilisation normales. Au moment du remplacement de la pile, utiliser seulement une pile de remplacement dont l'étiquette indique clairement qu'il s'agit d'une pile de rechange pour dispositif générateur de chlore Zodiac AquaPure Ei Series APURE35C NUMÉRO D'ENREGISTREMENT 30232, LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES.

6.4 HIVERNISATION

REMARQUE Ne pas utiliser d'éthylène glycol (antigel) dans le système.

Une très faible quantité de chlore est nécessaire dans l'eau froide. Le fonctionnement du chlorateur en dessous de 11 °C (51 °F) n'est pas recommandé. Le fonctionnement du chlorateur en eau froide peut diminuer la durée de vie de la cellule.

Si des mesures de prévention ne sont pas prises, l'eau près du point de congélation peut causer des dommages importants à la cellule. Prévenir l'endommagement de la cellule dû au froid en faisant fonctionner la pompe continuellement ou hiverner la piscine en drainant l'eau par la pompe, le filtre et toutes les prises et les conduites de retour. Retirer la cellule, la nettoyer et l'entreposer à l'intérieur. Enrouler les fils de sortie de la cellule, enrober dans du plastique et coller au bloc d'alimentation à l'aide de ruban adhésif.

Un bouchon d'hivernisation est inclus avec ce produit pour remplacer la cellule pendant l'hivernisation ou l'entretien de la cellule. Cela permettra à la pompe de la piscine de faire circuler l'eau avec la cellule en déviation.

Durant la saison froide, si vous utilisez un RÉGULATEUR DE GEL sur l'équipement de la pompe et que vous choisissiez de laisser le chlorateur installé, diminuer la PRODUCTION DE CHLORE à 20 %, autrement la production de chlore dépassera le niveau recommandé de 1 à 3 ppm.

6.4.1 Préparation pour l'hiver

AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer ces tâches, couper l'alimentation au niveau du panneau principal à disjoncteurs pour éviter le risque de choc électrique pouvant entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

1. S'assurer que l'alimentation vers le bloc d'alimentation et le système de commande a été coupée ou éteinte au niveau du disjoncteur.
2. Fermer toutes les soupapes non nécessaires pour prévenir des pertes d'eau.
3. Ouvrir le robinet purgeur d'air pour libérer la pression dans le système de la piscine.
4. Retirer le capuchon terminal et les fils de sortie de la cellule.
5. Retirer l'anneau de blocage. Si nécessaire, utiliser l'outil pour anneau de blocage fourni (Voir Figure 26).
6. Retirer la cellule (Voir Figure 27).
7. Fixer le bouchon d'hivernisation (Voir Figure 29)
8. Aligner correctement l'anneau de blocage, en s'assurant que la bosse soit alignée avec la rainure supérieure.
9. Visser l'anneau de blocage au collier de serrage fileté à l'aide de l'outil pour l'anneau de blocage.

REMARQUE S'assurer que l'anneau de blocage soit de niveau avant d'insérer le boîtier de filetage (Voir Figure 30).

Section 7. Dépannage

AVERTISSEMENT

Toujours éteindre la pompe avant d'effectuer l'entretien ou des réparations. La pompe et le filtre opèrent sous pression et il doit y avoir détente de cette pression avant de commencer le travail pour éviter des dommages au système ou des blessures personnelles. Ouvrir la soupape de dégagement d'air de votre filtre de piscine pour libérer la pression dans le système.

7.1 Problems and Corrective Action

Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
Peu ou pas de chlore.	Faible concentration de stabilisateur (acide cyanurique) dans l'eau de la piscine (pour piscine extérieures seulement).	Ajouter le stabilisateur pour maintenir une concentration de 10 à 50 ppm (Voir Tableau 2).
	Heures de fonctionnement de l'appareil inadéquates.	Augmenter la durée quotidienne du fonctionnement du système.
	Production du chlore réglée à un niveau trop faible.	Augmenter le taux de production de chlore en appuyant sur le bouton de réglage du taux de production de chlore (Voir Section 5.4).
	Augmentations récentes de la température environnementale sans augmentation de la production de chlore de votre appareil.	Augmenter le taux de production de chlore en appuyant sur le bouton de réglage du taux de production de chlore (Voir Section 5.4).
	Perte temporaire du chlore due aux lourdes charges organiques – pluie, feuilles, engrais ou grande quantité de nageurs. Animaux domestiques utilisant la piscine.	Régler la production de chlore à 100 % et faire fonctionner la pompe et la cellule pendant 24 heures. Après 24 heures, vérifier les niveaux du chlore. Si le niveau est toujours trop faible, surchlorer avec une autre source.
	Faible niveau de sel (inférieur à 3 500 ppm) dans l'eau de la piscine.	Utiliser des bandelettes pour tests de salinité, un compteur de salinité/matières totales dissoutes ou toute autre méthode sûre pour tester la salinité de l'eau de piscine. Une fois que le taux existant de salinité a été déterminé, utiliser le tableau 1 à la Section 4.7.4 pour déterminer quelle quantité de sel ajouter pour atteindre le niveau désiré. Maintenir un niveau de salinité entre 4 000 ppm et 4 500 ppm
	Niveau élevé de nitrate.	Communiquer avec un professionnel en piscine.
	Métaux présents dans l'eau de la piscine.	Communiquer avec un professionnel en piscine.

	Nouvelle eau de piscine. Chloration choc initiale inadéquate.	Surchloriner la piscine
	Cellule obstruée ou sale.	Retirer la cellule pour l'inspecter et nettoyer si nécessaire (Voir Section 6.3).
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
Niveau de chlore trop élevé.	Production du chlore réglée à un niveau trop élevé.	Diminuer le taux de production de chlore à l'aide du bouton de production (Voir Section 5.4).
	Le bloc d'alimentation et la cellule ont été allumés pendant trop long temps.	Si la production de chlore est réglée au minimum et que le niveau de chlore est régulièrement trop élevé, diminuer la durée de temps pendant laquelle la pompe fonctionne chaque jour tel que nécessaire.
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
Rien n'est affiché à l'écran à affichage à cristaux liquides (ACL) (L'écran est vide)).	Aucune alimentation au système.	Vérifier la connexion à la minuterie de la pompe (Voir Section 3.4). Vérifier si le disjoncteur de la mise à la terre est déclenché.
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
L'indicateur de débit est allumé et affiche « No Flow » (pas de débit). Causé par un débit d'eau insuffisant dans la cellule. REMARQUE Lorsque l'indicateur de débit est allumé, la production de chlore est interrompue.	Les joints statiques de la pompe et de l'écumoir sont remplis de débris qui empêchent la bonne circulation de l'eau dans le système.	Vérifier et nettoyer les joints statiques de l'écumoir.
	Filtre sale.	Nettoyer le filtre.
	Valves fermées	Vérifier et corriger tous les alignements de la valve
	La pompe ne fournit pas un débit d'eau suffisant	Check for correct operation of the pump. Make sure pump is sized properly for required flow rate

Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
<p>La lumière de sel est allumée et l'afficheur indique «Check Salt ou Low Temperature »(vérifier le sel ou température basse).</p> <p>REMARQUE La lumière de sel s'allume lorsque le niveau de sel chute en dessous de 3 000 ppm et demeure allumée jusqu'à ce que le niveau de sel soit au-dessus de 4 000 ppm.</p> <p>RS (système à distance) ou un PDA (assistant numérique de piscine) AquaLink® est installé lorsque le niveau de sel est bas, le RS (système à distance) ou le PDA (assistant numérique de piscine) affichera « Salt 2900 PPM, Check AquaPure®, (Low Salt) » (sel 2 900 ppm, vérifier l'AquaPure®,(niveau de sel bas)*.</p>	<p>u de sel est inférieur à 3 000 parties par million, en fonction de la température d'eau.</p>	<p>ir un niveau de salinité entre 4 000 ppm et 4 500 ppm (Voir Section 4.6 ou communiquer avec votre professionnel en piscines).</p>
	<p>Cellule expirée</p>	<p>Remplacer la cellule</p>
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
<p>L'afficheur indique « Check Salt ou Low Temperature » (vérifier le sel ou température basse) (La DEL de sel est éteinte.).</p>	<p>La combinaison d'une température basse de l'eau (2°-18 °C [35 °- 65 °F]) et de niveaux de sel plus bas (3 500 – 4 000 ppm).</p>	<p>Vérifier le niveau de sel dans l'eau de la piscine. Si le niveau se situe entre 4 000 et 4 500 ppm, aucune mesure n'est nécessaire. Si les niveaux de sel sont inférieurs à 4 000 ppm, augmenter la salinité à 4 000 à 4 500 ppm (Voir Section 4.6).</p> <p>REMARQUE Les niveaux de sel supérieurs à 6 000 ppm pourraient causer la corrosion.</p>
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
<p>« Output Fault » (erreur de production) apparaît sur l'écran.</p>	<p>Un bloc d'alimentation.</p>	<p>Couper l'alimentation au bloc d'alimentation et consulter votre professionnel en piscines.</p>
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
<p>Niveau de sel trop élevé.</p>	<p>Trop de sel a été ajouté à la piscine.</p>	<p>Faire un lavage à contre-courant ou drainer partiellement l'eau de la piscine et diluer avec de l'eau froide jusqu'à ce que le niveau de salinité se retrouve de nouveau entre 4 000 ppm et 4 500 ppm.</p>
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE

Niveau de sel trop bas.	Pas assez de sel dans la piscine	Ajouter du sel à la piscine jusqu'à ce que la salinité retourne à un niveau de 4 000 ppm à 4 500 ppm (Voir Section 4.6.3).
	Une forte pluie a dilué l'eau de la piscine.	Ajouter du sel à la piscine jusqu'à ce que la salinité retourne à un niveau de 4 000 ppm à 4 500 ppm (Voir Section 4.6.3).
	Fuite dans la piscine.	Réparer la piscine.
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
Odeur du chlore	Présence excessive de chloramine (chlore combiné)	Effectuer une chloration choc manuelle (Voir Section 4.3).
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
Eau trouble, parois de la piscine visqueuse.	Croissance combinée des algues et des bactéries.	Brosser les parois affectées et surchloler la piscine manuellement (Voir Section 4.3).
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
Irritation des yeux ou de la peau.	Mauvais équilibre d'eau	Équilibrer l'eau aux niveaux recommandés dans la section Section 4.4.
Problème	Cause possible	ACTION CORRECTIVE
Formation de tartre sur l'équipement de la piscine. REMARQUE pour nettoyer les dépôts (tartre) sur la cellule (Voir Section 6.3).	pH incorrect qui fait que les minéraux sont libérés de la solution.	Ajuster l'alcalinité totale entre 100 à 120 ppm. Ensuite, régler le pH à un niveau se situant entre 7,4 et 7,6 (Voir Section 4.4).
	Forte dureté calcique	Diluer l'eau de piscine avec de l'eau froide. Discuter avec votre professionnel en piscines de l'utilisation d'un séquestrant.

Section 8. Pièces de rechange et vues éclatées

8.1 Liste des pièces

Numéro des touches	Description	Numéro de la pièce commandée
Cellule		
1	R-Kit, Capuchon terminal, APURE Ei™	R0511200
2*	R-Kit, anneau de blocage	R0511300
3*	R-Kit, Electrode, APURE Ei 35	R0511400
4*	R-Kit, Joint torique, Châssis d'électrode	R0511600
5*	R-Kit, Collier de serrage, APURE Ei	R0511700
Bloc d'alimentation		
6	R-Kit, Carte de circuit imprimé pour bloc d'alimentation, APURE 35	R0512200
7**	R-Kit, Carte de circuit imprimé pour panneau de commande, APURE Ei	R0512300
8**	R-Kit, Couvercle, dispositif de commande, APURE Ei	R0512400
9	R-Kit, Câble de sortie, APURE Ei	R0512500
10	R-Kit, Vis, Support de carte de circuit imprimé, APURE Ei	R0512800
11	R-Kit, Vis, Couvercle, Bloc d'alimentation, APURE Ei	R0512900
Divers		
12	R-Kit, outil pour anneau de blocage	R0512600
13*	R-Kit, trousse d'hivernage	R0512700

* Joint torique de rechange fourni dans cette trousse

** Les vis sont fournies dans cette trousse

8.2 Vues éclatées



Intertek
ETL Liste
Conformee a
UL STD 1081
Certiffee a
CAN/CSA C22 NO.218.1

Zodiac Pool Systems LLC

2882 Whiptail Loop East #100, Carlsbad, CA 92010
1.800.822.7933 | www.ZodiacPoolSystems.com

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.

2115 South Service Road West, Unit 3
Oakville, Ontario • Canada L6L 5W2
1.888.647.4004 | FAX: 1.905.825.5780

*ZODIAC est une marque de commerce déposée de Zodiac International,
S.A.S.U., utilisée sous licence. Toutes les autres marques de commerce mentionnées
sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.*

*ZODIAC® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license.
All trademarks referenced herein are the property of their respective owners.*

©2011 Zodiac Pool Systems, Inc. H0368100 Rev- 1109



AQUAPURE
Ei Series
 Salt chlorination made easy



Intertek
 2001154

Conforme à la norme UL 1081
 Homologué en vertu de la norme
 CAN/CSA CSA C22.2 No. 218.1

Brevet en instance

Fabriqué en Australie

Zodiac AquaPure Ei Série APURE35C (alimentation électrique seulement) DOMESTIQUE dispositif générateur de chlore pour piscines. Lire les étiquettes et le manuel d'installation et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil.

Protection contre la surintensité maximale - 15 A

Utiliser des conducteurs en cuivre seulement. Débrancher l'alimentation électrique avant d'ouvrir le couvercle de service. Peut être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur.

AVERTISSEMENT: Faire fonctionner l'appareil Zodiac AquaPure Ei Série APURE35C sans faire circuler de l'eau à travers la cellule peut causer une accumulation de gaz inflammables susceptible de provoquer un INCENDIE OU UNE EXPLOSION.
GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

Le volume d'eau maximum pouvant être traité au moyen d'un appareil Zodiac AquaPure Ei Série APURE35C est de 132 000 litres (132 m³). Pour les piscines, une intervalle de 1-3 ppm de chlore actif doit être maintenu. La production maximale d'acide hypochloreux est équivalente à 420 g de chlore actif disponible par jour. Contrôlez les bactéries et les algues de l'eau de piscine.

AVIS À L'UTILISATEUR : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

Alimentation:

120 / 240 V~ 50/60 Hz, Cordon trifilaire / 1 AMP

4,0 à 4,5 grammes de sel par litre

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT 30232

LOI SUR PRODUITS ANTIPARASITAIRES

VOIR L'ÉTIQUETAGE ET LE MANUEL D'INSTRUCTION AVANT DE UTILISER

Electrode, APURE Ei 35

Cellule de remplacement pour les appareils générateurs de chlore Zodiac AquaPure Ei Série Zodiac AquaPure Ei Série APURE35C NUMÉROS D'ENREGISTREMENT 30232, LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES. Cette cellule ne doit être utilisée que sur ce modèle d'appareil générateur de chlore.

Lire l'étiquette ainsi que le manuel d'installation et de fonctionnement de l'appareil générateur de chlore Zodiac AquaPure Ei Série APURE35PLGC ou Zodiac AquaPure Ei Série APURE35C avant de l'utiliser.

Le présent service de transcription d'étiquettes est offert par l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire afin de faciliter la recherche des renseignements qui apparaissent sur les étiquettes. Les renseignements fournis ne remplacent pas les étiquettes officielles en papier. L'ARLA ne fournit pas d'assurance ou de garantie que les renseignements obtenus de ce service sont exacts et courants et, par conséquent, n'assume aucune responsabilité relativement à des pertes résultant, directement ou indirectement, de l'utilisation de ce service.

+))